

TR20 | TR20 Pro

Handheld Thermal Camera Quick Start Guide

For FAQs, detailed user manuals, and more information,
please visit: mileseeytools.com

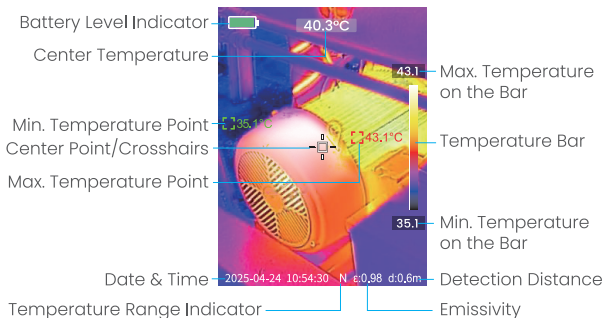
CONTENTS

English	01-09
Deutsch	10-18
Français	19-27
Italiano	28-36
Español	37-45

• Product Overview



• Display Icons



• Operation Instructions

Power on/off

Press and hold the power button (⓪) to turn on/off the device.

Settings

Press the SET button (**SET**) to enter the setting menu, use the ▲/▼ button to select items and adjust values, and press the SET button (**SET**) to confirm each setting.

Press the power button (⓪) to return to the previous page.

Settings include:





Temperature Range
(Normal: -20°C~150°C;
High: 100°C~550°C)



Temperature Units
(°C/°F)



Palette
(White Hot/Black Hot/
Iron/Rainbow/Blend/
Red Hot/Blue Hot/
Green Hot)



HI/LO Alarm
(Alarm on/off, Buzzer
on/off, Temperature
values)



Display
(Hotspot/Coldspot/
Centre Spot/Palette/
Measure Parameter
/Clock & Battery)



Display Brightness
(Low/Mid/High)



Date & Time
(Use ◀/▶ to select
different items, and use
▲/▼ to adjust value)



Correction



USB Mode
(USB Disk/USB Camera)



Snap Mode
(Alarm Triggered/Time
Triggered/Time Set)



Auto Power Off
(5min/10min/30min/
Off)



Language



Format Disk



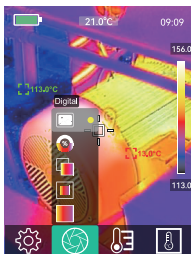
Factory Reset



Device Info

Image Mode (TR20 Pro Only)

Press the SET button (**SET**) to enter the Image Mode menu, use the ▲/▼ button to select among Digital, Fusion Rate, Fusion Offset, PIP and Thermal, press the SET button (**SET**) again to confirm.

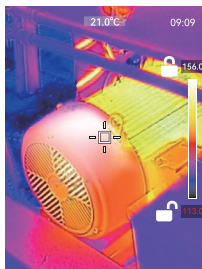
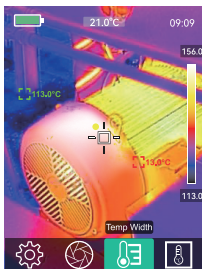


Temperature Width

By adjusting the temperature width, users can make the thermal imaging more prominent in the set temperature range.

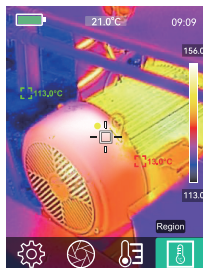
Press the SET button (**SET**) to enter the Temperature Width setting, press the SET button (**SET**) again to select which temperature value to adjust (maximum, minimum or both as the same time), and use the ▲/▼ button to adjust the value.

*When the lock icon opens, it indicates the value can be adjusted.



Regional Temperature Detection

Press the SET button (**SET**) to enter the Region mode, press and hold the navigation buttons to expand or narrow the range of the box. Under this mode, the device only measures the temperature within the box.



Take Pictures/Videos

Pictures: Short-press the trigger button.

Videos: Long-press the trigger button to start and stop recording.

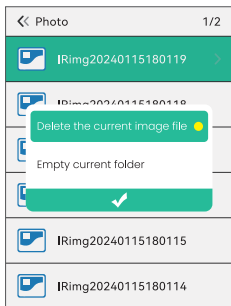
*Pictures and videos are automatically saved to the memory after you take them.

View/Delete Pictures/Videos

Press the Memory button (Ⓜ) to enter the picture and video memory, press the SET button (**SET**) to enter folder, file, picture preview and video playback.

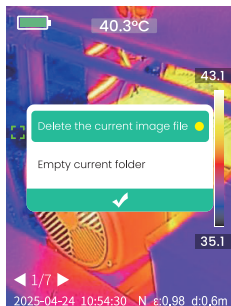
View pictures: Press ◀/▶ in the preview page to switch between pictures.

Delete pictures: Press ◀/▶ in the file page or press the SET button (**SET**) in the preview page to delete pictures or empty the folder.



File Page

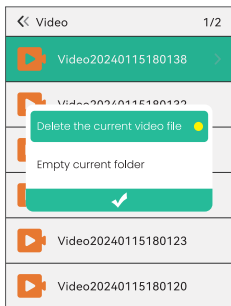
OR



Preview Page

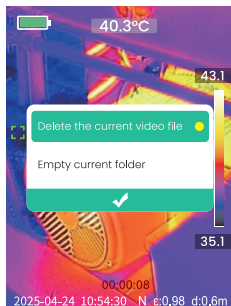
Video playback: Press the SET button (**SET**) in the preview page to play/pause videos.

Delete videos: Press ◀/▶ in the file page or in the preview page to delete video or empty the folder.



File Page

OR



Preview Page

Shortcut Buttons

In the home interface, use the navigation buttons for shortcut functions.

►: Turn on/off the display.

◀: Imaging calibration.

▲/▼: Switch image mode.

• Product Specifications

Model	TR20/TR20 Pro
IR Resolution	320*240
FOV	50°× 37.2°
NETD	< 40mK
Frame Rate	50Hz
Digital Camera Resolution	2MP (TR20 Pro Only)
Display	2.8" LCD Display, 480*640
Temperature Range	-20°C to 550°C
Measuring Accuracy	±2%
Memory	8GB
Distance Range	0.3m~3m
Battery Capacity	5,000mAh
Operating Temperature	-10°C to 50°C
Storage Temperature	-20°C to 60°C

Charging Port	USB-C
Dimensions	224*91.6*76mm

*All data are measured and provided by the MILESEEEY Lab, the actual use will be slightly different depending on the specific circumstances.

• Safety Instructions



For accuracy of the measure results and your own safety, please follow the instructions in this user manual when using the product, otherwise the damage resulted won't be covered by the warranty.



Please use a wet cloth or mild soap detergent to clean the outer casing of the product. DO NOT use abrasives, isopropyl alcohol or solvents to clean the product.



Avoid using the product in flammable, explosive, steamy or corrosive environments.



Please stop using the product if it is damaged or modified to avoid inaccurate measure results.



Please set the correct emissivity value for the inspected object to obtain accurate temperature readouts.



It's recommended to wait for 2 minutes after power-on for the internal temperature to resume stable, and then start taking measurements.



The internal temperature of the product will rise during charging and can lead to inaccurate temperature measurements, so it's NOT recommended to use the product to take measurements during charging or right after charging.



Disposal:

Commitment to Environmental Protection: Environmental protection is a shared responsibility. Be mindful of their environmental impact while using this product.

Battery Disposal: Disposing of waste batteries in household garbage is strictly prohibited. Please ensure that waste batteries are disposed of at designated collection stations for proper handling.

Product Disposal: This product should not be discarded with regular domestic waste. Instead, it must be disposed of in accordance with local regulations and guidelines specific to your country/region.

• Copyrights

Product specifications may change without prior notice; all rights for final interpretation are reserved by Mileseey Technology Co., Ltd. All trademarks, product images, and technical parameters belong to Mileseey Technology Co., Ltd. All rights reserved.

• Contact US

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

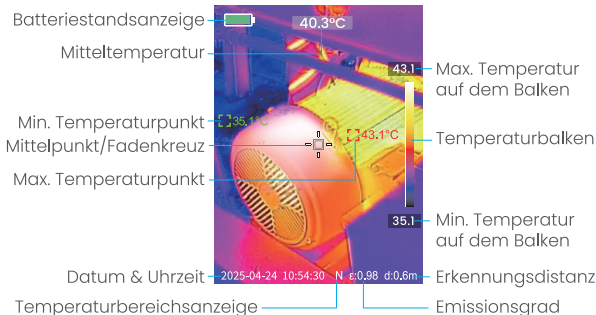
Store: www.mileseeytools.com

E-mail: service@mileseey.com

• Produktübersicht



• Anzeigesymbole



• Bedienungsanleitung

Ein-/Ausschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste () gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.

Einstellungen

Drücken Sie die SET-Taste (**SET**), um das Einstellungs Menü zu öffnen. Verwenden Sie die /-Taste, um Elemente auszuwählen und Werte anzupassen. Drücken Sie die SET-Taste (**SET**), um jede Einstellung zu bestätigen.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (), um zur vorherigen Seite zurückzukehren.

Einstellungen :



Emissionsgrad
(0,01-0,99)



Entfernung
(0,3-3 m)



Umgebungstemperatur



Temperaturbereich
(Normal: -20 °C bis 150
°C; Hoch: 100 °C bis
550 °C)



Temperatureinheiten
(°C/°F)



Farbpalette
(Weiß/Schwarz/Eisen/R
egenbogen/Mischung/
Rot/Blau/Grün)



Hoch-/Niedrigalarm
(Alarm ein/aus,
Summer ein/aus,
Temperaturwerte)



Anzeige
(Hotspot/Coldspot/Mitt
elpunkt/Palette/Messp
arameter/Uhr &
Batterie)



Displayhelligkeit
(Niedrig/Mittel/Hoch)



Datum und Uhrzeit (mit
◀/▶ verschiedene
Elemente auswählen, mit
▲/▼ Werte anpassen)



Korrektur



USB-Modus
(USB-Stick/USB-Kamera)



Schnappmodus
(Alarm ausgelöst/Zeit
ausgelöst/Zeit
eingestellt)



Automatische
Abschaltung (5 Min./10
Min./30 Min./Aus)



Sprache



Datenträger formatieren



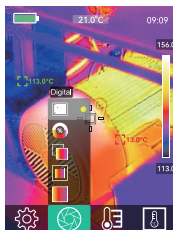
Werksreset



Geräteinformationen

Bildmodus (nur TR20 Pro)

Drücken Sie die SET-Taste (**SET**), um das Bildmodus-Menü aufzurufen. Wählen Sie mit den ▲/▼-Tasten zwischen Digital, Fusionsrate, Fusionsversatz, PIP und Thermal. Drücken Sie zur Bestätigung erneut die SET-Taste (**SET**).

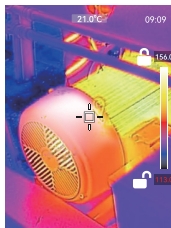
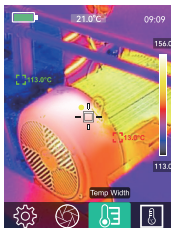


Temperaturbreite

Durch die Anpassung der Temperaturbreite können Sie die Wärmebilddarstellung im eingestellten Temperaturbereich deutlicher gestalten.

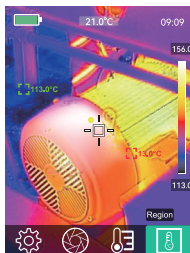
Drücken Sie die SET-Taste (**SET**), um die Temperaturbreite einzustellen. Drücken Sie die SET-Taste (**SET**) erneut, um den gewünschten Temperaturwert auszuwählen (Maximum, Minimum oder beide gleichzeitig). Passen Sie den Wert anschließend mit den Tasten ▲/▼ an.

***Das Schlosssymbol zeigt an, dass der Wert angepasst werden kann.**



Regionale Temperaturerfassung

Drücken Sie die SET-Taste (**SET**), um in den Regionsmodus zu wechseln. Halten Sie die Navigationstasten gedrückt, um den Bereich des Felds zu erweitern oder einzuschränken. In diesem Modus misst das Gerät nur die Temperatur innerhalb des Felds.



Bilder/Videos aufnehmen

Bilder: Drücken Sie kurz den Auslöser.

Videos: Drücken Sie lange den Auslöser, um die Aufnahme zu starten und zu stoppen.

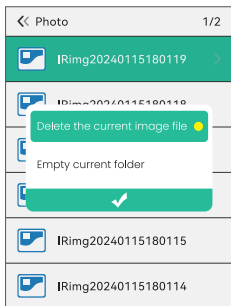
*Bilder und Videos werden nach der Aufnahme automatisch gespeichert.

Bilder/Videos anzeigen/löschen

Drücken Sie die Speichertaste (Ⓢ), um den Bild- und Videospeicher zu öffnen. Drücken Sie die SET-Taste (**SET**), um die Ordner-, Datei-, Bildvorschau und Videowiedergabe zu starten.

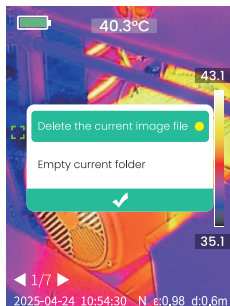
Bilder anzeigen: Drücken Sie auf der Vorschauseite ◀/▶, um zwischen Bildern zu wechseln.

Bilder löschen: Drücken Sie auf der Dateiseite ◀/▶ oder drücken Sie die SET-Taste (**SET**) auf der Vorschauseite, um Bilder zu löschen oder den Ordner zu leeren.



File Page

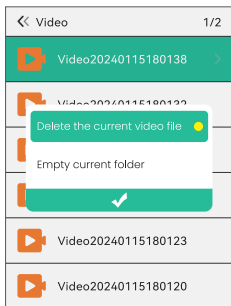
OR



Preview Page

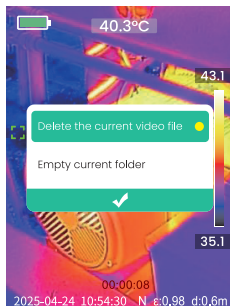
Videowiedergabe: Drücken Sie die SET-Taste (**SET**) auf der Vorschauseite, um Videos abzuspielen/anzuhalten.

Videos löschen: Drücken Sie ◀/▶ auf der Dateiseite oder der Vorschauseite, um Videos zu löschen oder den Ordner zu leeren.



File Page

OR



Preview Page

Schnellzugriffstasten

Nutzen Sie die Navigationstasten auf der Startseite für Schnellzugriffe.

►: Display ein-/ausschalten.

◄: Bildkalibrierung.

▲/▼: Bildmodus wechseln.

• Produktspezifikationen

Modell	TR20/TR20 Pro
IR-Auflösung	320*240
Sichtfeld	50°× 37.2°
Netto-Entfernungsmessung	< 40mK
Bildfrequenz	50Hz
Digitalkamera-Auflösung	2MP (TR20 Pro Only)
Display	2.8" LCD Display, 480*640
Temperaturbereich	-20°C to 550°C
Messgenauigkeit	±2%
Speicher	8GB
Entfernungsbereich	0.3m~3m
Akkukapazität	5,000mAh
Betriebstemperatur	-10°C to 50°C
Lagertemperatur	-20°C to 60°C

Ladeanschluss	USB-C
Abmessungen	224*91.6*76mm

*Alle Daten wurden vom MILESEEEY-Labor gemessen und bereitgestellt, die tatsächliche Nutzung kann je nach den spezifischen Umständen leicht abweichen.

• Sicherheitshinweise



Um die Genauigkeit der Messergebnisse und Ihre eigene Sicherheit zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, wenn Sie das Produkt verwenden. andernfalls wird der entstandene Schaden nicht von der durch die Garantie abgedeckt.



Bitte verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder ein mildes Seifenmittel zur Reinigung des Außengehäuse des Produkts. Verwenden Sie KEINE Scheuermittel, Isopropyl Isopropylalkohol oder Lösungsmittel.



Verwenden Sie das Gerät nicht in entflammaren, explosiven, dampfenden oder korrosiven Umgebungen.



Bitte verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn es beschädigt oder verändert ist, um ungenaue Messergebnisse zu vermeiden.



Bitte stellen Sie den korrekten Emissionsgrad für das untersuchte Objekt ein, um eine genaue Temperatur zu erhalten.



Es wird empfohlen, nach dem Einschalten 2 Minuten zu warten, bis die interne Temperatur wieder stabil ist, und dann mit den Messungen zu starten.



Die Innentemperatur des Produkts steigt während des Ladevorgangs an und kann zu ungenauen Temperaturmessungen führen. Daher wird davon abgeraten, das Produkt während des Ladevorgangs oder direkt danach zum Messen zu verwenden.



Entsorgung:

Umweltschutz ist unsere gemeinsame Verantwortung. Achten Sie bei der Verwendung dieses Produkts auf die Umweltauswirkungen.

Batterieentsorgung: Die Entsorgung von Altbatterien im Hausmüll ist strengstens verboten. Bitte stellen Sie sicher, dass Altbatterien ordnungsgemäß an den dafür vorgesehenen Sammelstellen entsorgt werden.

Produktentsorgung: Dieses Produkt darf nicht im Hausmüll entsorgt werden. Es muss gemäß den lokalen Vorschriften und Richtlinien Ihres Landes/Ihrer Region entsorgt werden.

• Urheberrechte

Produktspezifikationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern; alle Rechte für die endgültige Auslegung liegen bei Mileseey Technology Co., Ltd. Alle Marken, Produktbilder und technischen parameter sind Eigentum von Mileseey Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

• Kontakt

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Adresse: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

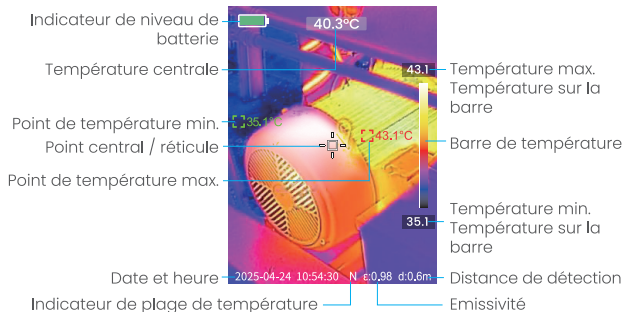
Geschäft: www.mileseeytools.com

E-Mail: service@mileseey.com

• Aperçu du produit



• Icônes d'affichage



• Instructions d'utilisation

Mise sous tension/hors tension

Appuyez sur le bouton d'alimentation () et maintenez-le enfoncé pour allumer/éteindre l'appareil.

Réglages

Appuyez sur le bouton SET (**SET**) pour accéder au menu de réglage, utilisez le bouton ▲/▼ pour sélectionner les éléments et ajuster les valeurs, et appuyez sur le bouton SET (**SET**) pour confirmer chaque réglage.

Appuyez sur la touche d'alimentation () pour revenir à la page précédente.

Les réglages comprennent:



Émissivité
(0.01~0.99)



Distance
(0.3m~3m)



Température
ambiante



Plage de température
(Normal : -20°C~150°C ;
Haute : 100°C~550°C)



Unités de température
(°C/°F)



Palette
(Blanc chaud/Noir chaud/
Fer/arc-en-ciel/mélange/
Rouge chaud/bleu chaud/
Vert chaud)



Alarme HI/LO
(Alarme on/off, Buzzer
on/off, Température
on/off, Température
valeurs de température)



Affichage
(Hotspot/Coldspot/
Point central/Palette/
Paramètre de mesure
/Horloge et batterie)



Luminosité de l'écran
(Faible/Moyenne/Haute)



Date et heure
(Utilisez ◀/▶ pour
sélectionner
différents éléments, et
utilisez ▲/▼ pour
ajuster la valeur)



Correction



Mode USB
(Disque USB/appareil
photo USB)



Mode Snap
(Déclenchement d'une
alarme/déclenchement
d'une heure/réglage
d'une heure)



Arrêt automatique
(5min/10min/30min/
Arrêt)



Langue



Format Disque



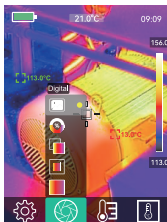
Réinitialisation d'usine



Informations sur l'appareil

Mode image (TR20 Pro uniquement)

Appuyer sur le bouton SET (**SET**) pour accéder au menu Image Mode, utiliser le bouton le bouton ▲/▼ pour sélectionner parmi Digital, Fusion Rate, Fusion Offset, PIP et Thermique, appuyez à nouveau sur le bouton SET (**SET**) pour confirmer.

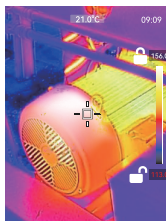
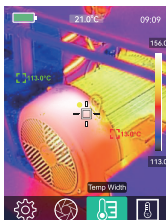


Largeur de la température

En ajustant la largeur de la température, les utilisateurs peuvent rendre l'imagerie thermique plus proéminente dans la plage de température définie.

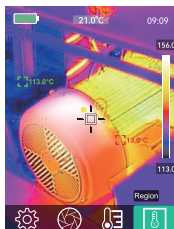
Appuyez sur le bouton SET (**SET**) pour accéder au réglage de la largeur de la température, appuyez à nouveau sur le bouton SET (**SET**) pour sélectionner la valeur de température à ajuster (maximum, minimum ou les deux en même temps), et utilisez le bouton ▲/▼ pour ajuster la valeur.

***Lorsque l'icône de verrouillage s'ouvre, cela indique que la valeur peut être ajustée.**



Détection de la température régionale

Appuyez sur la touche SET (**SET**) pour entrer dans le mode Région, appuyez sur les touches de navigation et maintenez-les enfoncées pour élargir ou réduire la portée de la boîte. Dans ce mode, l'appareil ne mesure que la température à l'intérieur de la boîte. à l'intérieur de la boîte.



Prendre des photos/vidéos

Photos : Appuyez brièvement sur le bouton de déclenchement.

Vidéos : Appuyez longuement sur le bouton de déclenchement pour démarrer et arrêter l'enregistrement.

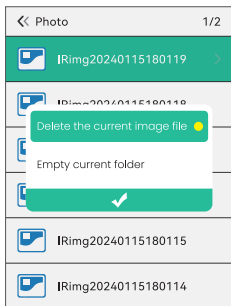
*Les photos et les vidéos sont automatiquement enregistrées dans la mémoire après la prise de vue.

Visualiser/supprimer des photos/vidéos

Appuyez sur le bouton de mémoire () pour accéder à la mémoire des photos et des vidéos, appuyez sur le bouton SET (**SET**) pour accéder au dossier, au fichier, à l'aperçu de l'image et à la lecture de la vidéo. pour accéder au dossier, au fichier, à la prévisualisation de l'image et à la lecture de la vidéo.

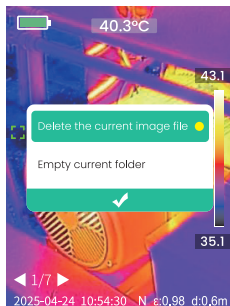
Visualiser les images : Appuyez sur ◀/▶ dans la page d'aperçu pour passer d'une image à l'autre. images.

Supprimer des images : Appuyez sur ◀/▶ dans la page des fichiers ou appuyez sur le bouton SET (**SET**) dans la page de prévisualisation pour supprimer des images ou vider le dossier.



Page de dossier

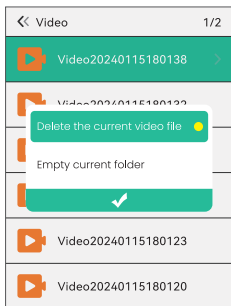
OR



Page de prévisualisation

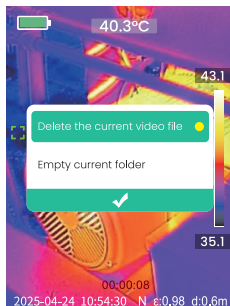
Lecture vidéo : Appuyez sur le bouton SET (**SET**) dans la page de prévisualisation pour lire/pause les vidéos.

Supprimer des vidéos : Appuyez sur ◀/▶ dans la page des fichiers ou dans la page d'aperçu pour supprimer la vidéo ou vider le dossier.



Page de dossier

OR



Page de prévisualisation

Boutons de raccourci

Dans l'interface d'accueil, utilisez les boutons de navigation pour les fonctions de raccourci.

► : Allumer/éteindre l'écran.

◀ : Calibrage de l'imagerie.

▲/▼ : Changer de mode d'image.

• Spécifications du produit

Modèle	TR20/TR20 Pro
Résolution IR	320*240
FOV	50°× 37.2°
NETD	< 40mK
Taux de rafraîchissement	50Hz
Résolution de la caméra numérique	2MP (TR20 Pro uniquement)
Affichage	Écran LCD 2.8" , 480*640
Plage de température	-20°C to 550°C
Précision de mesure	±2%
Mémoire	8GB
Plage de distance	0.3m~3m
Capacité de la batterie	5,000mAh
Température de fonctionnement	-10°C to 50°C
Température de stockage	-20°C to 60°C

Port de charge	USB-C
Dimensions de l'appareil	224*91.6*76mm

*Toutes les données sont mesurées et fournies par le laboratoire MILESEEEY, l'utilisation réelle sera légèrement différente en fonction des circonstances spécifiques.

• Consignes de sécurité



Pour la précision des résultats de la mesure et votre propre sécurité, veuillez suivre les instructions de ce manuel d'utilisation lorsque vous utilisez le produit, sinon les dommages qui en résulteraient ne seraient pas couverts par la garantie.



Utilisez un chiffon humide ou un détergent à base de savon doux pour nettoyer le boîtier extérieur du produit. N'utilisez PAS de produits abrasifs, d'alcool isopropylique ou de solvants pour nettoyer le produit.



Évitez d'utiliser le produit dans des environnements inflammables, explosifs, vaporeux ou corrosifs.



Cessez d'utiliser le produit s'il est endommagé ou modifié afin d'éviter des résultats de mesure inexacts.



Réglez la valeur d'émissivité correcte pour l'objet inspecté afin d'obtenir des relevés de température précis. inspecté afin d'obtenir des relevés de température précis.



Il est recommandé d'attendre 2 minutes après la mise sous tension pour que la température interne redevienne stable, puis de commencer à prendre des mesures.



La température interne du produit augmente pendant la charge et peut entraîner des mesures de température imprécises. Il n'est donc PAS recommandé d'utiliser le produit pour prendre des mesures pendant la charge ou juste après la charge.



Élimination:

Engagement en faveur de la protection de l'environnement : La protection de l'environnement est une responsabilité partagée. Soyez attentifs à leur impact environnemental lorsque vous utilisez ce produit.

Élimination des piles : Il est strictement interdit de jeter les piles usagées dans les ordures ménagères. Veillez à ce que les piles usagées soient déposées dans des stations de collecte désignées pour un traitement approprié.

Mise au rebut du produit : Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit être mis au rebut conformément aux réglementations locales et aux directives propres à votre pays/région.

• Droits d'auteur

Les spécifications du produit peuvent être modifiées sans préavis ; tous les droits d'interprétation finale sont réservés à Mileseeey Technology Co. d'interprétation finale sont réservés à Mileseeey Technology Co, Ltd. Toutes les marques, images de produits et paramètres techniques appartiennent à Mileseeey Technology Co., Ltd. Tous les droits sont réservés.

• Contactez-nous

Shenzhen Mileseeey Technology Co., Ltd.

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

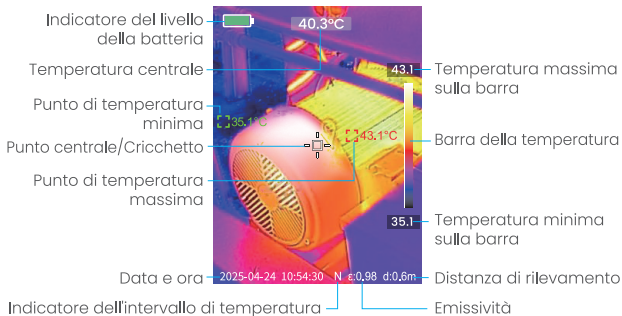
Store: www.mileseeeytools.com

E-mail: service@mileseeey.com

• Panoramica del prodotto



• Icone del display



• Istruzioni per l'uso

Accensione/spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione () per accendere/spegnere il dispositivo.

Impostazioni

Premere il pulsante SET (**SET**) per accedere al menu delle impostazioni, utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare le voci e regolare i valori, quindi premere il pulsante SET (**SET**) per confermare ciascuna impostazione.

Premere il pulsante di accensione () per tornare alla pagina precedente.

Le impostazioni includono:





Intervallo di temperatura
(Normale: -20°C~150°C;
Alta: 100°C~550°C)



Unità di temperatura
(°C/°F)



Tavolozza (Bianco
Caldo/Nero Caldo/
Ferro/Arcobaleno/
Sfumato/Rosso Caldo/Blu
Caldo/Verde Caldo)



Allarme HI/LO (Allarme
acceso/spento,
Cicalino
acceso/spento, Valori
di temperatura)



Display
(Punto caldo/Punto
freddo/Punto centrale/
Tavolozza/Parametro di
misura/Orologio e
batteria)



Luminosità del display
(Bassa/Media/Alta)



Data e ora (Usare ◀/▶
per selezionare diverse
voci e ▲/▼ per
regolare il valore)



Correzione



Modalità USB
(Disco USB/Fotocamera
USB)



Modalità Snap (Allarme
attivato/Attivato a
tempo/Impostato a
tempo)



Spegnimento
automatico (5 min/10
min/30 min/Off)



Lingua



Formattazione disco



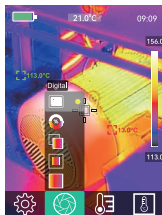
Ripristino impostazioni
di fabbrica



Informazioni sul
dispositivo

Modalità Immagine (solo TR20 Pro)

Premere il pulsante SET (**SET**) per accedere al menu Modalità Immagine, utilizzare i pulsanti ▲/▼ per selezionare tra Digitale, Velocità di fusione, Offset fusione, PIP e Termico, quindi premere nuovamente il pulsante SET (**SET**) per confermare.



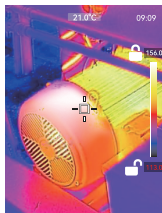
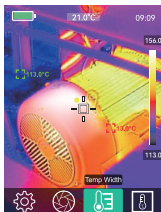
Ampiezza della temperatura

Regolando l'ampiezza della temperatura, gli utenti possono rendere l'immagine termica più evidente nell'intervallo di temperatura impostato.

Premere il pulsante SET (**SET**) per accedere all'impostazione Ampiezza della temperatura,

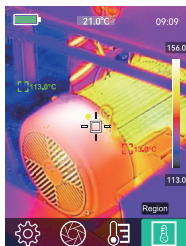
premere nuovamente il pulsante SET (**SET**) per selezionare il valore di temperatura da regolare (massimo, minimo o entrambi contemporaneamente) e utilizzare i pulsanti ▲/▼ per regolare il valore.

***Quando l'icona del lucchetto si apre, indica che il valore può essere regolato.**



Rilevamento della temperatura regionale

Premere il pulsante SET (**SET**) per accedere alla modalità Regione, quindi tenere premuti i pulsanti di navigazione per espandere o restringere l'intervallo del riquadro. In questa modalità, il dispositivo misura solo la temperatura all'interno del riquadro.



Scatta foto/registra video

Foto: premi brevemente il pulsante di scatto.

Video: premi a lungo il pulsante di scatto per avviare e interrompere la registrazione.

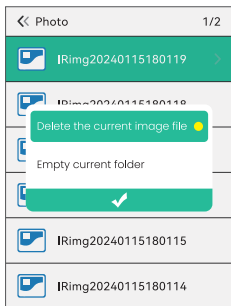
*Foto e video vengono salvati automaticamente nella memoria dopo averli scattati.

Visualizza/Elimina immagini/video

Premi il pulsante Memoria () per accedere alla memoria immagini e video, premi il pulsante SET (**SET**) per accedere alla cartella, al file, all'anteprima immagini e alla riproduzione video.

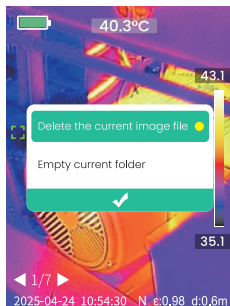
Visualizza immagini: premi  /  nella pagina di anteprima per passare da un'immagine all'altra.

Elimina immagini: premi  /  nella pagina dei file o premi il pulsante SET (**SET**) nella pagina di anteprima per eliminare le immagini o svuotare la cartella.



File Page

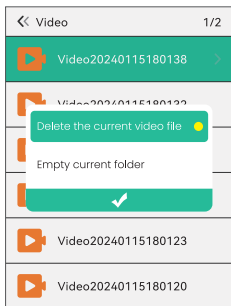
OR



Preview Page

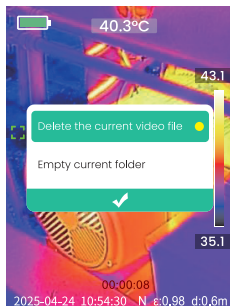
Riproduzione video: premere il pulsante SET (**SET**) nella pagina di anteprima per riprodurre/mettere in pausa i video.

Eliminazione video: premere ◀/▶ nella pagina dei file o nella pagina di anteprima per eliminare un video o svuotare la cartella.



File Page

OR



Preview Page

Pulsanti di scelta rapida

Nell'interfaccia principale, utilizzare i pulsanti di navigazione per le funzioni di scelta rapida.

►: Accende/spegne il display.

◀: Calibrazione dell'immagine.

▲/▼: Cambia la modalità immagine.

• Specifiche del prodotto

Modello	TR20/TR20 Pro
Risoluzione IR	320*240
FOV	50°× 37.2°
NETD	< 40mK
Frequenza fotogrammi	50Hz
Risoluzione fotocamera digitale	2MP (TR20 Pro Only)
Display	LCD da 2,8", 480x640
Intervallo di temperatura	da -20°C a 550°C
Precisione di misurazione	±2%
Memoria	8GB
Distanza di rilevamento	0.3m~3m
Capacità della batteria	5,000mAh
Temperatura di funzionamento	da -10°C a 50°C
Temperatura di conservazione	da -20°C a 60°C

Porta di ricarica	USB-C
Dimensioni	224*91.6*76mm

*Tutti i dati sono stati misurati e forniti dal laboratorio MILESEEEY. uso effettivo sarà leggermente diverso a seconda delle circostanze specifiche.

• Istruzioni di sicurezza



Per l'accuratezza dei risultati delle misure e per la vostra sicurezza, seguire le istruzioni contenute in questo manuale d'uso quando si utilizza il prodotto. altrimenti i danni che ne derivano non saranno coperti dalla garanzia.



Per pulire l'involucro esterno del prodotto, utilizzare un panno umido o un detergente con sapone neutro. l'involucro esterno del prodotto. NON utilizzare abrasivi, alcool isopropilico o solventi per pulire il prodotto. isopropilico o solventi per pulire il prodotto.



Evitare di utilizzare il prodotto in ambienti infiammabili, esplosivi, umidi o corrosivi.



Interrompere l'uso del prodotto se danneggiato o modificato per evitare risultati di misura imprecisi.



Impostare il valore di emissività corretto per l'oggetto ispezionato per ottenere una temperatura accurata.



Si consiglia di attendere 2 minuti dopo l'accensione affinché la temperatura interna si stabilizzi. che la temperatura interna si stabilizzi, quindi iniziare a misurare.



La temperatura interna del prodotto aumenterà durante la ricarica e potrebbe causare misurazioni imprecise della temperatura, pertanto NON è consigliabile utilizzare il prodotto per effettuare misurazioni durante la ricarica o subito dopo la ricarica.



Smaltimento:

Impegno per la tutela ambientale: La tutela ambientale è una responsabilità condivisa. Prestare attenzione all'impatto ambientale durante l'utilizzo di questo prodotto.

Smaltimento delle batterie: È severamente vietato smaltire le batterie esauste nei rifiuti domestici. Assicurarsi che le batterie esauste vengano smaltite presso gli appositi punti di raccolta per un corretto smaltimento.

Smaltimento del prodotto: Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Deve invece essere smaltito in conformità con le normative e le linee guida locali specifiche del proprio paese/regione.

• Copyright

Le specifiche del prodotto possono variare senza preavviso; tutti i diritti per l'interpretazione finale sono riservati a Mileseeey Technology Co., Ltd. Tutti i marchi, le immagini dei prodotti e i parametri tecnici appartengono a Mileseeey Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

• Contattaci

Shenzhen Mileseeey Technology Co., Ltd.

Indirizzo: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

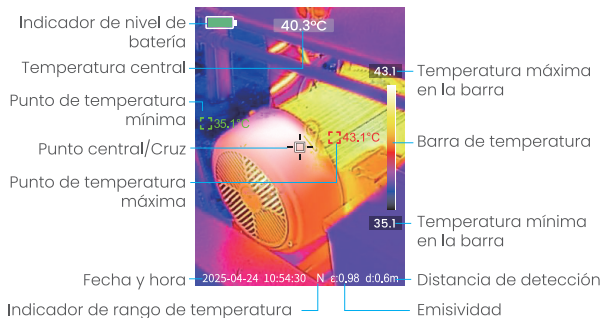
Negozi: www.mileseeeytools.com

E-mail: service@mileseeey.com

• Descripción general del producto



• Iconos de la pantalla



• Instrucciones de funcionamiento

Encendido/apagado

Mantenga presionado el botón de encendido () para encender o apagar el dispositivo.

Ajustes

Pulse el botón SET (**SET**) para acceder al menú de ajustes, utilice los botones ▲/▼ para seleccionar elementos y ajustar valores, y pulse el botón SET (**SET**) para confirmar cada ajuste.

Pulse el botón de encendido () para volver a la página anterior.

Los ajustes incluyen:





Rango de temperatura
(Normal: -20°C ~ 150°C ;
Alta: 100°C ~ 550°C)



Unidades de
temperatura ($^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$)



Paleta (Blanco
intenso/Negro intenso/
Hierro/Arcoíris/Difumi-
nado/Rojo intenso/Azul
intenso/Verde intenso)



Alarma HI/LO
(Alarma activada/
desactivada,
Zumbador/
desactivado, Valores
de temperatura)



Pantalla
(Punto caliente/Punto
frío/Punto central/
Paleta/Parámetro de
medición/Reloj y
batería)



Brillo de pantalla
(Bajo/Medio/Alto)



Fecha y hora
(Use ◀/▶ para
seleccionar diferentes
elementos y ▲/▼ para
ajustar el valor)



Corrección



Modo USB
(Disco USB/Cámara
USB)



Modo instantáneo
(Alarma activada/
Tiempo activado/
Tiempo establecido)



Apagado automático
(5 min/10 min/30
min/Apagado)



Idioma



Formatear disco



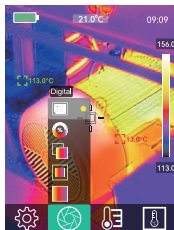
Restablecimiento de
fábrica



Información del
dispositivo

Modo de imagen (solo TR20 Pro)

Presione el botón SET (**SET**) para acceder al menú Modo de imagen. Use los botones ▲/▼ para seleccionar entre Digital, Velocidad de fusión, Desplazamiento de fusión, PIP y Térmica. Presione el botón SET (**SET**) nuevamente para confirmar.

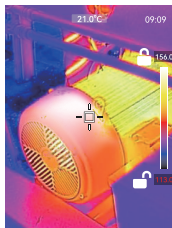
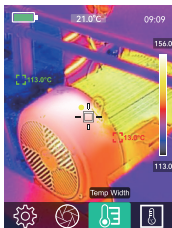


Ancho de Temperatura

Al ajustar el ancho de temperatura, los usuarios pueden hacer que la imagen térmica destaque más en el rango de temperatura establecido.

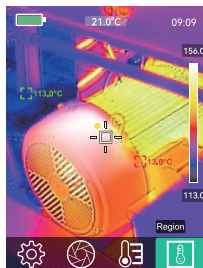
Presione el botón SET (**SET**) para acceder a la configuración del Ancho de Temperatura, presione el botón SET (**SET**) de nuevo para seleccionar el valor de temperatura que desea ajustar (máximo, mínimo o ambos al mismo tiempo) y use los botones ▲/▼ para ajustar el valor.

***Cuando se abre el icono del candado, indica que el valor se puede ajustar.**



Detección de temperatura regional

Pulse el botón SET (**SET**) para acceder al modo Región.
Mantenga pulsados los botones de navegación para ampliar o reducir el rango del recuadro. En este modo, el dispositivo solo mide la temperatura dentro del recuadro.



Tomar fotos/videos

Fotos: Presione brevemente el disparador.

Videos: Mantenga presionado el disparador para iniciar y detener la grabación.

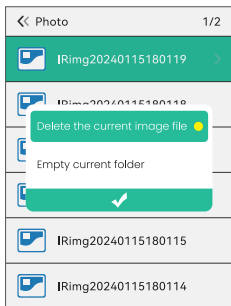
*Las fotos y los videos se guardan automáticamente en la memoria después de tomarlos.

Ver/Eliminar imágenes/videos

Pulse el botón de memoria () para acceder a la memoria de imágenes y videos. Pulse el botón SET (**SET**) para acceder a la carpeta, el archivo, la vista previa de imágenes y la reproducción de videos.

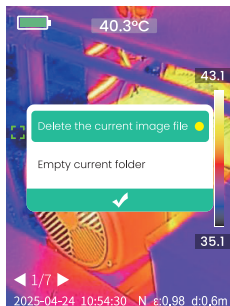
Ver imágenes: Pulse ◀/▶ en la página de vista previa para cambiar entre imágenes.

Eliminar imágenes: Pulse ◀/▶ en la página de archivos o pulse el botón SET (**SET**) en la página de vista previa para eliminar imágenes o vaciar la carpeta.



File Page

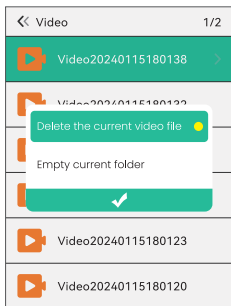
OR



Preview Page

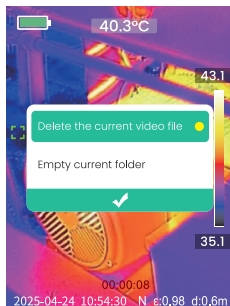
Reproducción de video: Pulse el botón SET (**SET**) en la página de vista previa para reproducir/pausar videos.

Eliminar videos: Pulse ◀/▶ en la página de archivo o en la página de vista previa para eliminar un video o vaciar la carpeta.



File Page

OR



Preview Page

Botones de acceso directo

En la interfaz de inicio, utilice los botones de navegación para acceder a las funciones de acceso directo.

►: Encender/apagar la pantalla.

◄: Calibración de imagen.

▲/▼: Cambiar el modo de imagen.

• Especificaciones del producto

Modelo	TR20/TR20 Pro
Resolución IR	320*240
Campo de visión	50°× 37.2°
Distancia de imagen neta (NETD)	< 40mK
Frecuencia de imagen	50Hz
Resolución de la cámara digital	2 MP (solo TR20 Pro)
Pantalla	LCD de 2,8", 480*640
Rango de temperatura	-20 °C a 550 °C
Precisión de medición	±2%
Memoria	8GB
Alcance	0.3m~3m
Capacidad de la batería	5,000mAh
Temperatura de funcionamiento	-10°C to 50°C
Temperatura de almacenamiento	-20°C to 60°C

Puerto de carga	USB-C
Dimensiones	224*91.6*76mm

*Todos los datos son medidos y proporcionados por el laboratorio MILESEY, el uso real será ligeramente diferente dependiendo de las específicas.

• Instrucciones de seguridad



Para la exactitud de los resultados de la medida y su propia seguridad, siga las instrucciones de este manual de usuario cuando utilice el producto. el producto, de lo contrario los daños resultantes no serán cubiertos garantía.



Utilice un paño húmedo o un detergente suave para limpiar la carcasa exterior del producto. carcasa exterior del producto. NO utilice abrasivos, alcohol isopropílico o disolventes para limpiar el producto.



Evite utilizar el producto en ambientes inflamables, explosivos, húmedos o corrosivos.



Deje de utilizar el producto si está dañado o modificado para evitar resultados de medición imprecisos.



Ajuste el valor de emisividad correcto para el objeto inspeccionado objeto inspeccionado para obtener una temperatura precisa.



Se recomienda esperar 2 minutos tras el encendido para que la temperatura interna se estabilice. para que la temperatura interna se estabilice y, a continuación las mediciones.



La temperatura interna del producto aumentará durante la carga y puede generar mediciones de temperatura inexactas, por lo que NO se recomienda utilizar el producto para tomar mediciones durante la carga o inmediatamente después de la carga.



Eliminación:

Compromiso con la protección del medio ambiente: La protección del medio ambiente es una responsabilidad compartida. Tenga en cuenta el impacto ambiental al usar este producto.

Eliminación de baterías: Está estrictamente prohibido desechar baterías usadas en la basura doméstica. Asegúrese de que las baterías usadas se eliminen en los puntos de recolección designados para su correcta gestión.

Eliminación del producto: Este producto no debe desecharse con la basura doméstica habitual. Debe desecharse de acuerdo con las normativas y directrices locales específicas de su país o región.

• Derechos de autor

Las especificaciones del producto pueden cambiar sin previo aviso; Mileseey Technology Co., Ltd. se reserva todos los derechos de interpretación final. Todas las marcas comerciales, imágenes de productos y parámetros técnicos pertenecen a Mileseey Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

• Contáctenos

Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Dirección: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community, Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

Tienda: www.mileseeytools.com

E-mail: service@mileseey.com

Mileseey Technology (US) Inc.

Office Add: 17800 CASTLETON ST STE 665 CITY OF INDUSTRY, CA 91748

Manufacturer: Shenzhen Mileseey Technology Co., Ltd.

Add: No.3601 Block A, Tanglang Town Plaza West, Fuguang Community,
Taoyuan Street, Nanshan District, Shenzhen, China

Store: www.mileseeytools.com

E-mail: service@mileseey.com

MADE IN CHINA



FR

Vous êtes responsable de remettre
tous les appareils électriques et
électroniques usagés à des points de
collecte correspondants.

Pour en savoir plus:
www.quefairedesdechets.fr



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

A DÉPOSER
EN MAGASIN

A DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !